



Śląskie.



Zespół
Parków
Krajobrazowych
Województwa
Śląskiego



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

Województwo Śląskie Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego; Projekt LIFE12 NAT/PL/000081
ul. Krasickiego 25, 42-500 Będzin; tel. (32)2670423, fax. (32)2670422; www.lifebeskidy.com.pl

LIFE.B.0702.2.2018.AS
L.dz. 234.2018

Będzin, 26.11.2018 r.

Wg rozdzielnika

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zamawiający: Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego (ul. I. Krasickiego 25, 42-500 Będzin)

Przedmiot zamówienia: Wykonanie usługi składu i druku raportu laika (50 egzemplarzy) i raportu naukowego (200 egzemplarzy) na potrzeby Projektu LIFE nr LIFE12 NAT/PL/000081 pn. „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.

Wytyczne dotyczące realizacji zamówienia:

1. Raport laika:

- a. Wydruk w nakładzie 50 szt. w formie papierowej oraz wersja elektroniczna na nośniku (format PDF – 1 egz. na nośniku CD, DVD, Flash – możliwa do umieszczenia na stronie internetowej);
- b. Wykonanie składu i projektu graficznego całości przedmiotu zamówienia;
- c. format pionowy A4, druk dwustronny: 4+4, ;
- d. ilość stron: 40 – 45 plus okładka;
- e. okładka zawierać ma:
 - (przód) nazwę dokumentu, pełną nazwę i numer Projektu, wymagane logotypy, fotografie
 - (tył) pełne dane Beneficjenta, w tym strona www, mail oraz telefon, fotografie;
- f. opracowanie: 38 – 43 strony (Times New Roman 11 pkt, interlinia 1,15);
- g. na każdej stronie tekst w języku angielskim oraz jego odpowiednik w polskim ułożony w dwóch kolumnach lub wyraźnie wydzielonych częściach, zdjęcia oraz mapy wspólne z opisem w obu językach; w nagłówku numer i nazwa Projektu, w stopce nazwa dokumentu oraz numer strony;
- h. Zamawiający przekaze treści w języku polskim i angielskim;
- i. Zamawiający może udostępnić fotografie, mapy dot. realizacji Projektu;
- j. Wykonawca przedstawi min. 3 propozycje graficzne minimum 5 dni przed upłynięciem terminu zamówienia. Na każdym etapie prac niezbędna akceptacja przez Zamawiającego;



- k. Uwzględnienie uwag Zamawiającego oraz korekta projektu graficznego publikacji po przekazanych uwagach.
- l. Wykonawca odpowiada za dobór elementów graficznych (spośród własnych jak i przekazanych przez Wykonawcę) do treści opracowania;
- m. Wykonawca oświadczy, że materiały (za wyjątkiem przekazanych przez pracowników ZPKWŚ) nie naruszają i nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich;
- n. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego nieodpłatnie autorskie prawa majątkowe do wszelkich treści obejmujących Raport Laika, bez ograniczeń, co do czasu i terytorium, w zakresie korzystania i rozporządzania nimi, na wszystkich polach eksploatacji, szczególnie treści umowy dot. autorskich praw majątkowych do wglądu w siedzibie Zamawiającego Wykonawca oświadczy.

Opis techniczny przedmiotu zamówienia: papier: papier ekologiczny, biały, matowy, gramatura ok. 150 g/m²; papier okładki: (matowy, gramatura ok. 200 g/m², uszlachetnienie; folia błysk, druk dwustronny: 4+4, elementy graficzne: zdjęcia, grafiki, rysunki, schematy, wykresy - powinny zajmować 35% - 40% powierzchni broszury; oprawa dowolna

2. Raport naukowy:

- a. Wydruk w nakładzie 200 szt. w formie papierowej oraz wersja elektroniczna na nośniku (format PDF – 1 egz. na nośniku CD, DVD lub Flash – możliwa do umieszczenia na stronie internetowej);
- b. Wykonanie składu i projektu graficznego całości przedmiotu zamówienia;
- c. format pionowy A4, druk dwustronny: 4+4, ;
- d. ilość stron: 34 – 38 plus okładka;
- e. okładka zawierać ma:
 - (przód) nazwę dokumentu, pełną nazwę i numer Projektu, wymagane logotypy, fotografie;
 - (tył) pełne dane Beneficjenta, w tym strona www, mail oraz telefon, fotografie;
- f. opracowanie: 30 – 36 strony (Times New Roman 11 pkt, interlinia 1,15);
- g. na każdej stronie tekst w języku angielskim oraz jego odpowiednik w polskim ułożony w dwóch kolumnach lub wyraźnie wydzielonych częściach, zdjęcia oraz mapy wspólne z opisem w obu językach; w nagłówku numer i nazwa Projektu, w stopce nazwa dokumentu oraz numer strony;
- h. Zamawiający przekaże treści w języku polskim i angielskim;
- i. Zamawiający może udostępnić fotografie, mapy dot. realizacji Projektu;
- j. Wykonawca przedstawi min. 3 propozycje graficzne minimum 5 dni przed upływem terminu zamówienia. Na każdym etapie prac niezbędna akceptacja przez Zamawiającego;
- k. Uwzględnienie uwag Zamawiającego oraz korekta projektu graficznego publikacji po przekazanych uwagach.
- l. Wykonawca odpowiada za dobór elementów graficznych (spośród własnych jak i przekazanych przez Wykonawcę) do treści opracowania;
- m. Wykonawca oświadczy, że materiały (za wyjątkiem przekazanych przez pracowników ZPKWŚ) nie naruszają i nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich;



Śląskie.



Zespół
Parków
Krajobrazowych
Województwa
Śląskiego



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

Województwo Śląskie Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego; Projekt LIFE12 NAT/PL/000081
ul. Krasickiego 25, 42-500 Będzin; tel. (32)2670423, fax. (32)2670422; www.lifebeskidy.com.pl

- n. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego nieodpłatnie autorskie prawa majątkowe do wszelkich treści obejmujących Raport Naukowy, bez ograniczeń, co do czasu i terytorium, w zakresie korzystania i rozporządzania nimi, na wszystkich polach eksploatacji, szczegóły treści umowy dot. autorskich praw majątkowych do wglądu w siedzibie Zamawiającego Wykonawca oświadczy.

Opis techniczny przedmiotu zamówienia: papier: papier ekologiczny, biały, matowy, gramatura ok. 150 g/m²; papier okładki: matowy, gramatura ok. 200 g/m², uszlachetnienie; folia błysk, druk dwustronny: 4+4, elementy graficzne: zdjęcia, grafiki, rysunki, schematy, wykresy - powinny zajmować 35% - 40% powierzchni broszury; oprawa dowolna.

- Zamawiający prześle skład opracowań niezwłocznie po podpisaniu umowy.

Przedmiot zamówienia należy dostarczyć osobiście lub pocztą do biura Zamawiającego: Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego – Projekt LIFE12 NAT/PL/000081, ul. Krasickiego 25, 42–500 Będzin.

Wykonawca przystępujący do realizacji zadania musi posiadać odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie przy realizacji prac tego typu. Kwalifikacje zostaną zweryfikowane w dniu podpisania umowy na podstawie dokumentów poświadczających wykonanie prac tego typu (dokumenty do okazania u Zamawiającego).

Osoba do kontaktu: Anna Smolarska, tel. (33) 861 78 25

Termin realizacji: 14.12. 2018 r.

Termin płatności: 14 dni po protokolarnym odbiorze przedmiotu zamówienia, na podstawie wystawionego przez Wykonawcę rachunku lub faktury VAT.

Forma płatności: przelew bankowy.

Zamawiający przy wyborze najkorzystniejszej oferty będzie się kierował wyłącznie kryterium cenowym.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę (na formularzu przygotowanym przez Zamawiającego). Oferta powinna być opatrzona pieczęcią firmową Wykonawcy, posiadać datę sporządzenia, zawierać dane adresowe Wykonawcy oraz podpis osoby upoważnionej do złożenia oferty.

2. Należy wypełnić wszystkie pola formularza ofertowego (Załącznik Nr 1 do zapytania ofertowego). Oferty złożone w innej formie nie będą rozpatrywane.

3. Termin składania ofert: **do 29.11. 2018 r. do godz. 9:00**

4. Oferta może zostać złożona osobiście w Siedzibie Biura ZPKWŚ w Będzinie (ul. I. Krasickiego 25, 42-500 Będzin), drogą elektroniczną na adres **kontakt@lifebeskidy.com.pl** lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej (decyduje data wpływu do Zamawiającego).

5. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.



Śląskie.



Zespół
Parków
Krajobrazowych
Województwa
Śląskiego



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

Województwo Śląskie Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego; Projekt LIFE12 NAT/PL/000081
ul. Krasickiego 25, 42-500 Będzin; tel. (32)2670423, fax. (32)2670422; www.lifebeskidy.com.pl

6. Informacja o wyborze danej oferty zostanie zamieszczona w BIP ZPKWŚ oraz przesłana do wybranego Oferenta.
7. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego nieodpłatnie autorskie prawa majątkowe do wszelkich treści obejmujących przygotowanie raportu, bez ograniczeń, co do czasu i terytorium, w zakresie korzystania i rozporządzania nimi, na wszystkich polach eksploatacji, szczególnie treści umowy dotyczącej autorskich praw majątkowych do wglądu w siedzibie Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadczy, że materiały (za wyjątkiem przekazanych przez Zamawiającego) nie naruszają i nie będą naruszać praw autorskich osób trzecich.
9. W niniejszym postępowaniu nie stosuje się przepisów ustawy Pzp. Wykonawca ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany warunków zapytania ofertowego lub do odwołania zapytania ofertowego bez podania przyczyny. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty.

Z poważaniem

DYREKTOR
Zespołu Parków Krajobrazowych
Województwa Śląskiego
w KATOWICACH
mgr inż. Jan Lamch

Załączniki:

- Załącznik nr 1 – Wzór formularza ofertowego



Śląskie.



Zespół
Parków
Krajobrazowych
Województwa
Śląskiego



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

Województwo Śląskie Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego; Projekt LIFE12 NAT/PL/000081
ul. Krasińskiego 25, 42-500 Będzin; tel. (32)2670423, fax. (32)2670422; www.lifebeskidy.com.pl

Załącznik nr 1 – Wzór formularza ofertowego

.....
Pieczęć firmowa Oferenta

FORMULARZ OFERTOWY

Przedstawiam ofertę na: **Wykonanie usługi składu i druku raportu laika (50 egzemplarzy) i raportu naukowego (200 egzemplarzy) na potrzeby Projektu LIFE nr LIFE12 NAT/PL/000081 pn. „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.**

Cena wykonania zamówienia wynosi:

cena netto: PLN
(słownie:)

podatek VAT w wys. PLN
(słownie:)

cena brutto: PLN
(słownie:)

1. Oświadczam, iż podana wyżej cena ofertowa zawiera w sobie wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, którego opis szczegółowy znajduje się w zapytaniu ofertowym.
2. W przypadku wyboru złożonej przeze mnie oferty zobowiązuję się do zawarcia umowy w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego.
3. Oświadczam, iż dysponuję uprawnieniami, wiedzą, doświadczeniem, potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia.
5. Oświadczam, że jestem/nie jestem* płatnikiem podatku VAT.
6. Akceptuję wszystkie warunki określone w zapytaniu ofertowym.
7. Składając podpis poniżej oświadczam, iż potwierdzam zapoznanie się i akceptację warunków zapytania oraz iż zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną RODO, stanowiącą załącznik do formularza ofertowego.

.....
Miejscowość, data

.....
/podpis i pieczęć osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy(ów)

Załącznik:
- klauzula informacyjna RODO

*niepotrzebne skreślić



Śląskie.



Narodowy Fundusz
Ochrony Środowiska
i Gospodarki Wodnej

Województwo Śląskie Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego; Projekt LIFE12 NAT/PL/000081
ul. Krasickiego 25, 42-500 Będzin; tel. (32)2670423, fax. (32)2670422; www.lifebeskidy.com.pl

Załącznik do Formularza ofertowego na:

Przygotowanie raportu naukowego na potrzeby Projektu LIFE nr LIFE12 NAT/PL/000081 pn. „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.

Klauzula informacyjna

Zgodnie z treścią art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej RODO –

informujemy,

że Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego w Katowicach
z siedzibą w Będzinie, ul. I. Krasickiego 25, 42-500 Będzin.

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO, w celu związanym z zawarciem umowy cywilno-prawnej.

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane w trakcie okresu współpracy z Zespołem Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego oraz na potrzeby archiwizacji dokumentacji związanej ze współpracą według okresów wskazanych w przepisach szczegółowych.

Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu.

Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych można kontaktować się mailowo, pod adresem komed@komed.pl, telefonicznie pod nr 32 258 52 31, a także pocztą tradycyjną pod adresem 40-159 Katowice, ul. Jesionowa 9a, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych”.

Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne dla celów związanych z nawiązaniem i przebiegiem Pani/Pana współpracy. Pani/Pana dane nie będą poddawane profilowaniu. Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego nie będzie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Dane osobowe mogą zostać udostępnione organom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz powierzone na podstawie umowy powierzenia zawartej na piśmie podmiotom świadczącym usługi na zlecenie ZPKWŚ.

Powyższe informacje zrozumiałem i przyjąłem do wiadomości.

.....
(data i podpis Wykonawcy/ów)